

「種を蒔く人」のたとえ

マルコによる福音書 4:1-9	マタイによる福音書 13:1-9	ルカによる福音書 8:4-8	ヨハネによる福音書
<p>1a イエスはまたも、海べで教えはじめられた。</p> <p>1b おびただしい群衆がみもとに集まったので、イエスは舟に乗ってすわったまま、海上におられ、群衆はみな海に沿って陸地にいた。</p> <p>2 イエスは譬で多くの事を教えられたが、その教の中で彼らにこう言われた、</p> <p>3 「聞きなさい、種まきが種をまきに出て行った。</p> <p>4 まいているうちに、道ばたに落ちた種があった。すると、鳥がきて食べてしまった。</p> <p>5 ほかの種は土の薄い石地に落ちた。そこは土が深くないので、すぐ芽を出したが、</p> <p>6 日が上ると焼けて、根がないために枯れてしまった。</p> <p>7 ほかの種はいばらの中に落ちた。すると、いばらが伸びて、ふさいでしまったので、実を結ばなかった。</p> <p>8 ほかの種は良い地に落ちた。そしてはえて、育て、ますます実を結び、三十倍、六十倍、百倍にもなった」。</p> <p>9 そうして言われた、「聞く耳のある者は聞くがよい」。</p>	<p>1 その日、イエスは家を出て、海べにすわっておられた。</p> <p>2 ところが、大ぜいの群衆がみもとに集まったので、イエスは舟に乗ってすわられ、群衆はみな岸に立っていた。</p> <p>3a イエスは譬で多くの事を語り、こう言われた、</p> <p>3b 「見よ、種まきが種をまきに出て行った。</p> <p>4 まいているうちに、道ばたに落ちた種があった。すると、鳥がきて食べてしまった。</p> <p>5 ほかの種は土の薄い石地に落ちた。そこは土が深くないので、すぐ芽を出したが、</p> <p>6 日が上ると焼けて、根がないために枯れてしまった。</p> <p>7 ほかの種はいばらの地に落ちた。すると、いばらが伸びて、ふさいでしまった。</p> <p>8 ほかの種は良い地に落ちて実を結び、あるものは百倍、あるものは六十倍、あるものは三十倍にもなった。</p> <p>9 耳のある者は聞くがよい」。</p>	<p>4a さて、大ぜいの群衆が集まり、その上、町々からの人たちがイエスのところに、ぞくぞくと押し寄せてきたので、</p> <p>4b 一つの譬で話をされた、</p> <p>5a 「種まきが種をまきに出て行った。</p> <p>5b まいているうちに、ある種は道ばたに落ち、踏みつけられ、そして空の鳥に食べられてしまった。</p> <p>6a ほかの種は岩の上に落ち、はえはしたが</p> <p>6b 水気がないので枯れてしまった。</p> <p>7 ほかの種は、いばらの間に落ちたので、いばらも一緒に茂ってきて、それをふさいでしまった。</p> <p>8a ところが、ほかの種は良い地に落ちたので、はえ育て百倍の実を結んだ」。</p> <p>8b こう語られたのち、声をあげて「聞く耳のある者は聞くがよい」と言われた。</p>	

Mark 4:1-9	Matthew 13:1-9	Luke 8:4-8	John
<p>1a And he began again to teach by the sea side:</p> <p>1b and there was gathered unto him a great multitude, so that he entered into a ship, and sat in the sea; and the whole multitude was by the sea on the land.</p> <p>2 And he taught them many things by parables, and said unto them in his doctrine,</p> <p>3 Hearken; Behold, there went out a sower to sow:</p> <p>4 And it came to pass, as he sowed, some fell by the way side, and the fowls of the air came and devoured it up.</p> <p>5 And some fell on stony ground, where it had not much earth; and immediately it sprang up, because it had no depth of earth:</p> <p>6 But when the sun was up, it was scorched; and because it had no root, it withered away.</p> <p>7 And some fell among thorns, and the thorns grew up, and choked it, and it yielded no fruit.</p> <p>8 And other fell on good ground, and did yield fruit that sprang up and increased; and brought forth, some thirty, and some sixty, and some an hundred.</p> <p>9 And he said unto them, He that hath ears to hear, let him hear.</p>	<p>1 The same day went Jesus out of the house, and sat by the sea side.</p> <p>2 And great multitudes were gathered together unto him, so that he went into a ship, and sat; and the whole multitude stood on the shore.</p> <p>3a And he spake many things unto them in parables, saying,</p> <p>3b Behold, a sower went forth to sow;</p> <p>4 And when he sowed, some seeds fell by the way side, and the fowls came and devoured them up:</p> <p>5 Some fell upon stony places, where they had not much earth; and forthwith they sprung up, because they had no deepness of earth:</p> <p>6 And when the sun was up, they were scorched; and because they had no root, they withered away.</p> <p>7 And some fell among thorns; and the thorns sprung up, and choked them:</p> <p>8 But other fell into good ground, and brought forth fruit, some an hundredfold, some sixtyfold, some thirtyfold.</p> <p>9 Who hath ears to hear, let him hear.</p>	<p>4a And when much people were gathered together, and were come to him out of every city,</p> <p>4b he spake by a parable:</p> <p>5a A sower went out to sow his seed:</p> <p>5b and as he sowed, some fell by the way side; and it was trodden down, and the fowls of the air devoured it.</p> <p>6a And some fell upon a rock; and as soon as it was sprung up,</p> <p>6b it withered away, because it lacked moisture.</p> <p>7 And some fell among thorns; and the thorns sprung up with it, and choked it.</p> <p>8a And other fell on good ground, and sprang up, and bare fruit an hundredfold.</p> <p>8b And when he had said these things, he cried, He that hath ears to hear, let him hear.</p>	